

INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH



Bank Polski

Na základe Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „Nariadenie“), informujeme, že:

1. Prevádzkovateľ osobných údajov

Prevádzkovateľom Vašich osobných údajov je spoločnosť Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna, spoločnosť založená a existujúca v súlade s poľským právnym poriadkom, so sídlom vo Varšave na ul. Puławska 15, 02-515 Varšava, Poľská republika, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu hlavného mesta Varšava vo Varšave, 13. obchodné oddelenie národného súdneho registra pod číslom KRS 0000026438; daňové identifikačné číslo NIP: 525-000-77-38, identifikačné číslo osoby REGON 016298263, so základným imanom 1 250 000 000 PLN splateným v plnej výške, ktorá svoje bankové činnosti v Slovenskej republike vykonáva prostredníctvom pobočky PKO BP S.A., pobočka zahraničnej banky, so sídlom Pribinova 10, 811 09 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, IČO: 53 060 024, DIČ: 4120190008, zapísanej v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Po, sp. zn.: 7712/B; inštitúciou vykonávajúcou dohľad nad činnosťou Banky je poľský Finančný dozorný úrad (KNF) so sídlom vo Varšave v Poľsku a Národná banka Slovenska so sídlom v Bratislave v Slovenskej republike (ďalej len „Banka“).

2. Zodpovedná osoba

V Banke je vymenovaná Zodpovedná osoba na ochranu osobných údajov. Adresa: Inspektor Ochrany Danych, Puławska 15, 02-515 Warszawa, Poľská republika, e-mailová adresa: iod@pkobp.pl. Údaje týkajúce sa Zodpovednej osoby sú dostupné na webovom sídle Banky v časti „GDPR“ alebo v sídle pobočky Banky.

3. Kategórie osobných údajov – informácie, týkajúce sa osobných údajov, získaných iným spôsobom ako od dotknutej osoby

Banka spracúva tieto kategórie Vašich osobných údajov: identifikačné údaje, údaje o adrese a kontaktné údaje záznamy z našej komunikácie – nahrávky telefonických hovorov.

Osobné údaje, ktoré Banka môže spracovávať bez súhlasu dotknutej osoby: identifikačné údaje - osobné údaje slúžiace na jednoznačnú a nezameniteľnú identifikáciu osoby (meno, priezvisko, rodné priezvisko, rodné číslo, ak bolo pridelené, pohlavie, dátum narodenia, miesto a okres narodenia, podpis, štátna príslušnosť, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu, druh a číslo dokladu totožnosti, vydávajúci orgán, dátum vydania, platnosť dokladu totožnosti; daňová rezidencia a povolanie, kontaktné údaje - osobné údaje umožňujúce kontakt s osobou (najmä klientom uvedená kontaktná adresa, číslo telefónu, číslo faxu, e-mailová adresa a iné obdobné informácie).

Poskytnutie osobných údajov je dobrovoľné. Niektoré údaje sú však nevyhnutné na splnenie zákonných povinností pri uzatvorení bankového obchodu alebo poskytnutí služby a bez niektorých údajov Banka nedokáže poskytnúť požadovanú službu. Podľa zákona č. 483/2001 Z.z., o bankách je banka povinná na účely bankových obchodov zisťovať a spracovávať údaje o osobách, vrátane rodného čísla, ak bolo pridelené, okrem citlivých údajov o fyzických osobách, potrebné na to, aby bolo možné uskutočniť bankový obchod bez neprimeraných právnych a vecných rizík pre Banku.

Údaje nutné na uzatvorenie bankového obchodu sú: meno a priezvisko, rodné priezvisko, rodné číslo, ak bolo pridelené, pohlavie, dátum narodenia, miesto narodenia, štátna príslušnosť, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu, druh a číslo dokladu totožnosti, vydávajúci orgán, dátum vydania, platnosť dokladu totožnosti, daňová rezidencia a povolanie.

Na podstawie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „Rozporządzeniem”, informujemy, że:

1. Administrator danych

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Puławska 15, 02-515 Warszawa, zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000026438, NIP: 525-000-77-38, REGON: 016298263, kapitał zakładowy (kapitał wpłacony) 1 250 000 000 zł, infolinia: +48 800 302 302, prowadzącą działalność na terytorium Republiki Słowacji poprzez oddział PKO BP S.A., pobočka zahraničnej banky przy ul. Pribinova 10, 811 09 Bratislava – dzielnica Staré Mesto, numer identyfikacyjny IČO: 53 060 024, podatkowy numer identyfikacyjny DIČ: 4120190008, zarejestrowanego w Rejestrze Handlowym prowadzonym przez Sąd Rejonowy Bratysława I, sekcja Po, wpis 7712/B; instytucją sprawującą nadzór nad działalnością Banku jest Komisja Nadzoru Finansowego z siedzibą w Warszawie, Polska oraz Narodowy Bank Słowacji z siedzibą w Bratysławie, Republika Słowacka (zwana dalej „Bankiem”).

2. Inspektor Ochrony Danych

W Banku powołany został Inspektor Ochrony Danych. Adres: Inspektor Ochrony Danych, ul. Puławska 15, 02-515 Warszawa, adres e-mail: iod@pkobp.pl. Dane dotyczące Inspektora Ochrony Danych są dostępne na stronie internetowej Banku w zakładce „RODO” oraz w siedzibie oddziału Banku.

3. Kategorie danych osobowych - informacja dotyczy danych osobowych pozyskanych w sposób inny niż od osoby, której dane dotyczą

Bank przetwarza następujące kategorie Pani/Pana danych osobowych: dane identyfikacyjne, dane adresowe oraz dane kontaktowe oraz nagrania rozmów.

Dane osobowe które Bank może przetwarzać bez zgody podmiotu danych obejmują dane identyfikacyjne - dane osobowe używane do jednoznacznej identyfikacji osoby (imię nazwisko, numer identyfikacyjny jeżeli nadano, płeć datę urodzenia, miejsce zamieszkania, adres korespondencyjny, typ i numer dokumentu tożsamości, wystawcę dokumentu, datę wydania oraz datę ważności, rezydencję podatkową, zawód, dane kontaktowe - dane pozwalające na kontakt z osobą (w szczególności adres korespondencyjny, numer telefonu, numer fax, adres email i podobne informacje przekazane przez klienta).

Przekazanie danych jest dobrowolne. Niektóre dane są niezbędne dla zachowania zgodności z wymogami prawa dotyczącymi operacji i usług bankowych i Bank nie może zapewnić obsługi bankowej bez uzyskania tych danych. Zgodnie z Ustawą o bankach Nr. 483/2001 Bank ma obowiązek zidentyfikować i przetwarzać dane osobowe, w tym numer identyfikacyjny, w celu prowadzenia operacji bankowych w zakresie niezbędnym do realizacji usług bankowych zgodnie z wymaganiami prawa oraz w celu ograniczenia ryzyka.

Dane niezbędne dla realizacji operacji bankowych obejmują imiona, nazwiska, nazwisko rodowe, numer identyfikacyjny, płeć, datę i miejsce urodzenia, narodowość, miejsce zamieszkania stałe lub tymczasowe, typ i numer dokumentu tożsamości, organy wydający dokument, datę wydania i ważności dokumentu, rezydencję podatkową i zawód.

Osobné údaje, ktoré možno spracovávať na základe súhlasu klienta, sú presne vymedzené v tomto súhlase pri jeho udelení.

4. Účel a právny základ spracúvania údajov

Banka môže spracovávať osobné údaje bez súhlasu dotknutej osoby na tieto účely:

- 1) predloženia ponúk alebo spracovanie žiadosti o produkt ponúkaný Bankou alebo službu poskytovanú Bankou, a to aj pre spoločnosti zo Skupiny Banky a subjekty, spolupracujúce s Bankou, (čl. 6, ods. 1, písm. b) a f) Nariadenia),
- 2) uzatvorenie zmluvy (čl. 6, ods. 1, písm. b) Nariadenia),
- 3) plnenia zmluvy alebo poskytovania služieb Bankou na základe zmluvy (čl. 6, ods. 1, písm. b) a c) Nariadenia),
- 4) posúdenia schopnosti splácať úver a analýzy úverového rizika (čl. 6, ods. 1, písm. b) a c) Nariadenia),
- 5) riadenia rizika zo strany Banky, zahrňujúce posúdenie schopnosti splácať úver a dôveryhodnosti (čl. 6, ods. 1, písm. b) a c) Nariadenia),
- 6) posúdenia reklamácie, žiadosti alebo odvolania, (čl. 6, ods. 1, písm. b), c) a f) Nariadenia),
- 7) plnenie povinností Bankou, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov, zahrňujúcich výkon činností, uskutočňovaných vo verejnom záujme (čl. 6, ods. 1, písm. c) a e) Nariadenia),
- 8) výkonu splnomocnení na zastupovanie (napríklad, na základe plnomocnenstva) alebo vyplývajúcich z ručenia (čl. 6, ods. 1, písm. b) a c) Nariadenia),
- 9) marketingu, zahrňujúceho reklamu produktov alebo služieb, ponúkaných alebo poskytovaných Bankou alebo spoločnosťami zo Skupiny Banky a subjektov spolupracujúcich s Bankou, a to komunikačnými kanálmi, ktoré nezahŕňajú elektronické prostriedky (čl. 6, ods. 1, písm. f) Nariadenia),
- 10) ochrany práv a právom chránených záujmov Banky, oprávnených príjemcov alebo iných príslušných osôb, napríklad pri zisťovaní a uplatňovaní nárokov Banky v súvislosti s jej činnosťou, vrátane, ale nielen, uplatnenia nároku v konkurznom alebo reštrukturalizačnom konaní, vymáhaní pohľadávok, výkone rozhodnutí, realizácii zabezpečenia, uskutočňovaní krokov k nájdeniu kupujúcich pre majetok zabezpečujúci záväzky zo zmlúv alebo pri postupovaní pohľadávok vyplývajúcich z týchto zmlúv, alebo na účely riešenia sporovej agendy, vrátane obrany proti nárokom uplatneným voči Banke, a to pred orgánmi činnými v trestnom konaní, pred súdmi, vrátane okresných súdov, správnych súdov, Najvyššieho súdu, v správnych konaniach, vrátane daňového konania (čl. 6, ods. 1, písm. f) Nariadenia),
- 11) splnenia povinností pri identifikácii a kontrole klienta podľa zákona o niektorých opatreniach proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti a financovaniu terorizmu a odhaľovania a zabraňovania podvodom, súvisiacich s činnosťou Banky, ako aj pre účely zabezpečenia bezpečnosti ukladania finančných prostriedkov klientov Banky a uskutočňovania interných auditov, vyšetrovaní (čl. 6, ods. 1) písm. c) a f) Nariadenia).

5. Sprístupnenie osobných údajov – príjemcovia osobných údajov

Vaše osobné údaje môžu byť Bankou sprístupnené:

- 1) subjektom a orgánom dohľadu a ďalším štátnym orgánom, voči ktorým má Banka povinnosť alebo právo osobné údaje sprístupniť na základe všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä na základe čl. 104, ods. 2 a čl. 105, ods. 1 a 2 poľského bankového zákona, a § 92 písm. a) a § 93 písm. a) slovenského zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách, a ďalej, ak je to nevyhnutné, na ochranu práv Banky,
- 2) subjektom, ktoré Banka poverila výkonom činností namiesto Banky alebo činností, spojených s bankovou činnosťou v mene Banky,
- 3) inštitúciám, uvedeným v čl. 105, ods. 4, poľského zákona o bankách,

Dane osobowe przetwarzane na podstawie zgody są określone w jej treści w przypadku gdy taka zgoda jest wyrażana.

4. Cel przetwarzania danych i podstawy prawne

Dane osobowe mogą być przetwarzane przez Bank w następujących celach:

- 1) przedstawienia ofert lub rozpatrzenia wniosku o produkt oferowany przez Bank lub usługę świadczoną przez Bank, w tym w imieniu i na rzecz spółek z Grupy Kapitałowej Banku i podmiotów współpracujących z Bankiem, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b lub lit. f Rozporządzenia,
- 2) zawarcia umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b Rozporządzenia,
- 3) realizacji zawartej umowy, lub w celu świadczenia usług przez Bank, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b-c Rozporządzenia,
- 4) dokonania oceny zdolności kredytowej i analizy ryzyka kredytowego, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b-c Rozporządzenia,
- 5) zarządzania przez Bank ryzykiem, w tym oceny zdolności i wiarygodności kredytowej, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b-c Rozporządzenia,
- 6) rozpatrzenia reklamacji, wniosków oraz odwołań, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b-c i lit. f Rozporządzenia,
- 7) realizacji przez Bank czynności wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w tym wykonywania zadań realizowanych w interesie publicznym, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c i lit. e Rozporządzenia,
- 8) realizacji uprawnień wynikających z przedstawicielstwa (w tym pełnomocnictwa), poręczenia, na podstawie art. 6 ust. 1 lit b-c Rozporządzenia,
- 9) marketingu, w tym promocji produktów oferowanych przez Bank lub usług świadczonych przez Bank lub spółki z Grupy Kapitałowej Banku lub podmioty współpracujące z Bankiem na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f Rozporządzenia,
- 10) ustalenia i dochodzenia roszczeń przez Bank w związku z prowadzoną działalnością, w tym restrukturyzacji, windykacji, egzekucji wierzytelności, podejmowania działań w celu znalezienia nabywców na majątek stanowiący zabezpieczenie umowy oraz sprzedaży wierzytelności wynikającej z tej umowy lub obrony przed roszczeniami kierowanymi wobec Banku, przed organami ścigania, organami orzekającymi, w tym sądami powszechnymi, sądami administracyjnymi, Sądem Najwyższym, w postępowaniach administracyjnych, w tym podatkowych, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f Rozporządzenia,
- 11) wykrycia i ograniczenia nadużyć finansowych związanych z działalnością Banku, jak również w celu zapewnienia bezpieczeństwa przechowywania środków pieniężnych klientów Banku oraz prowadzenia postępowań wyjaśniających, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c i f Rozporządzenia.

5. Udostępnienie danych osobowych

Pani/Pana dane mogą być udostępniane przez Bank:

- 1) podmiotom i organom, którym Bank jest zobowiązany lub upoważniony udostępnić dane osobowe na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w szczególności na podstawie art. 104 ust. 2 i art. 105 ust. 1 i 2 polskiej ustawy Prawo bankowe i art. 92a i 93a słowackiej Ustawy o Bankach Nr 483/2001, a gdy to konieczne w celu ochrony interesów Banku na podstawie powszechnie obowiązującego prawa,
- 2) podmiotom, którym Bank powierzył wykonywanie czynności bankowych lub czynności związanych z działalnością bankową na rzecz Banku,
- 3) instytucjom, o których mowa w art. 105 ust. 4 polskiej ustawy Prawo bankowe,

4) orgánom a subjektom, oprávneným k získaniu osobných údajov na základe čl. 149 alebo 150, poľského zákona o obchodovaní s finančnými nástrojmi alebo iných právnych predpisov, týkajúcich sa obchodovania s finančnými nástrojmi (v prípade poskytovania služieb viazaných účtov, na základe čl. 119, zákona o obchodovaní s finančnými nástrojmi alebo služby poskytovanej Bankou podľa čl. 70, ods. 2, zákona o obchodovaní s finančnými nástrojmi),

5) registrom ekonomických informácií zriadených na základe poľského zákona o zdieľaní ekonomických informácií a spoločnosti Slovak Banking Credit Bureau prevádzkovanvej na základe zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách,

6) subjektom zo Skupiny Banky a spolupracujúcim s Bankou, v súvislosti s produktmi a službami, poskytovanými týmito subjektmi. Zoznam týchto subjektov je dostupný na webovom sídle Banky v časti „GDPR“ a v sídle pobočky Banky.

Banka môže poveriť spracovaním údajov tretiu osobu, tzv. sprostredkovateľa. Spracovanie je možné len na základe uzatvorenej zmluvy, ktorá zaväzuje sprostredkovateľa k rovnakej miere ochrany údajov, akú poskytuje sama Banka. Údaje možno postúpiť aj dodávateľom zabezpečujúcim pre banku služby, ako rozosielanie pošty, marketingovej komunikácie.

So súhlasom dotknutej osoby alebo na jej príkaz možno osobné údaje poskytnúť aj ďalším osobám.

6. Poskytovanie osobných údajov do tretích krajín

Vaše osobné údaje môžu byť poskytnuté orgánom verejnej správy USA v súvislosti s medzinárodnými prevodmi finančných prostriedkov v súvislosti s použitím systému SWIFT.

7. Doba uchovávanía osobných údajov

Vaše osobné údaje budú uchovávané po dobu:

1) platnosti ponuky alebo posúdenia žiadosti o službu, ponúkanú alebo poskytovanú Bankou, a to aj v mene spoločností zo Skupiny Banky a subjektov spolupracujúcich s Bankou,

2) účinnosti zmluvy, uzatvorenej s Bankou a po uplynutí tejto doby, po dobu povinnosti Banky uchovávať tieto údaje v zmysle príslušných právnych predpisov,

3) nevyhnutnú na uplatnenie nárokov zo strany Banky v súvislosti s vykonávanou činnosťou alebo ochranou pred nárokmi voči Banke na základe všeobecne záväzných právnych predpisov, s ohľadom na premlčaciu dobu nárokov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov,

4) aplikácie interných metód a modelov, ktoré sú upravené v tretej časti Nariadenia (EÚ) č. 575/2013 zo dňa 26. júna 2013, o obozretných požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné podniky a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012,

5) účinnosti Vám udeleného plnomocenstva a po uplynutí jeho účinnosti v súvislosti s povinnosťami Banky, vyplývajúcimi zo všeobecne záväzných právnych predpisov,

6) pokiaľ sú osobné údaje spracúvané v rámci plnenia zákonnej povinnosti Banky, príslušné právne predpisy bližšie určujú dobu, počas ktorej je Banka povinná vaše osobné údaje a súvisiacu dokumentáciu uchovávať. Informácie, týkajúce sa doby povinného uchovávanía osobných údajov v zmysle právnych predpisov sú dostupné na webovom sídle Banky v časti „GDPR“ alebo v sídle pobočky Banky.

8. Práva dotknutých subjektov v súvislosti s ochranou osobných údajov

V súvislosti so spracúvaním Vašich osobných údajov Bankou máte nasledujúce práva:

- 1) právo na prístup k osobným údajom,
- 2) právo na opravu osobných údajov,
- 3) právo na vymazanie osobných údajov (právo na zabudnutie),

4) organom i podmiotom uprawnionym do otrzymania danych osobowych na podstawie art. 149 lub 150 polskiej ustawy o obrocie instrumentami finansowymi lub innych przepisów prawa, dotyczących obrotu instrumentami finansowymi (w zakresie usług powierniczych świadczonych przez Bank na podstawie art. 119 ustawy o obrocie instrumentami finansowymi, lub usług wykonywanych przez Bank na podstawie art. 70 ust. 2 ustawy o obrocie instrumentami finansowymi),

5) biurom informacji gospodarczej, działającym na podstawie polskiej ustawy o udostępnianiu informacji gospodarczych i wymianie danych gospodarczych, oraz Slovak Banking Credit Bureau działającemu zgodnie z przepisami słowackiej Ustawy o bankach Nr. 483/2001,

6) podmiotom z Grupy Kapitałowej Banku i podmiotom współpracującym z Bankiem, w związku z produktami i usługami oferowanymi przez te podmioty. Lista tych podmiotach dostępna jest na stronie internetowej Banku w zakładce „RODO” oraz w siedzibie oddziału Banku.

Bank może upoważnić osobę trzecią – tzw. procesora do przetwarzania danych osobowych. Przetwarzanie takiej jest możliwe jedynie na podstawie umowy która zobowiązuje procesora do zabezpieczenia danych w takim samym stopniu jak czyni to Bank. Dane mogą być przekazywane do dostawcy usług takich jak dystrybucja poczty lub działania marketingowe.

Na podstawie zgody klienta lub jego dyspozycji dane osobowe mogą być udostępniane innym podmiotom.

6. Przekazywanie danych osobowych do państwa trzeciego

Pani/Pana dane mogą być przekazane administracji rządowej Stanów Zjednoczonych Ameryki w związku z dokonywaniem międzynarodowych transferów pieniężnych za pośrednictwem SWIFT.

7. Okres przechowywania danych osobowych

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres:

1) ważności oferty lub rozpatrzenia wniosku o produkt oferowany przez Bank lub usługę świadczoną przez Bank, w tym w imieniu i na rzecz spółek z Grupy Kapitałowej Banku i podmiotów współpracujących z Bankiem,

2) obowiązywania umowy zawartej z Bankiem, a po jej zakończeniu, w związku z obowiązkiem prawnym Banku wynikającym z powszechnie obowiązujących przepisów prawa,

3) niezbędny do dochodzenia roszczeń przez Bank w związku z prowadzoną działalnością lub obrony przed roszczeniami kierowanymi wobec Banku, na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa, z uwzględnieniem okresów przedawnienia roszczeń określonych w powszechnie obowiązujących przepisach prawa,

4) stosowania metod wewnętrznych oraz innych metod i modeli, o których mowa w części trzeciej Rozporządzenia nr 575/2013 Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 575/2013 z dnia 26 czerwca 2013r. w sprawie wymogów ostrożnościowych dla instytucji kredytowych i firm inwestycyjnych, zmieniające rozporządzenie (UE) nr 648/2012,

5) obowiązywania udzielonego Pani/Panu pełnomocnictwa, a po jego wygaśnięciu, w związku z obowiązkiem prawnym Banku wynikającym z powszechnie obowiązujących przepisów prawa.

6) jeżeli dane są przetwarzane na podstawie przepisów prawa przepisy te stosują się do okresu przez jaki dane są przetwarzane. Informacje o obowiązkowych okresach przetwarzania danych jest a dostępna jest na stronie internetowej Banku w zakładce „RODO” oraz w siedzibie oddziału Banku.

8. Przysługujące prawa

W związku z przetwarzaniem przez Bank Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu:

- 1) prawo dostępu do danych osobowych,
- 2) prawo do sprostowania danych osobowych,
- 3) prawo usunięcia danych osobowych (prawo do bycia zapomnianym),

- 4) právo na obmedzenie spracúvania,
- 5) právo na prenos osobných údajov k inému prevádzkovateľovi,
- 6) právo na vznesenie námietky voči spracúvaniu osobných údajov, zahŕňajúce spracúvanie osobných údajov na marketingové účely,
- 7) právo na odvolanie súhlasu v prípade, že bude Banka spracúvať osobné údaje na základe súhlasu, a to kedykoľvek a akýmkoľvek spôsobom, avšak bez vplyvu na oprávnenosť spracúvania údajov na základe súhlasu daného pred jeho odvolaním,

8) právo podať sťažnosť Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky (ďalej len „úrad na ochranu osobných údajov“) v prípade, že považujete spracúvanie údajov v rozpore s Nariadením alebo zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov.

9. Zdroj osobných údajov – informácie týkajúce sa osobných údajov získaných iným spôsobom ako od dotknutej osoby

Vaše osobné údaje môžu pochádzať od Vášho zákonného zástupcu, splnomocniteľa v prípade udelenia plnomocenstva, právnickej osoby, vo vzťahu ku ktorej ste skutočným vlastníkom/konečným užívateľom výhod, od zamestnávateľa, zmluvnej strany v prípade zmluvy, kde je zmluvnou stranou Banka, alebo z verejne dostupných zdrojov, najmä z databázy a registrov, ako sú napríklad: Obchodný register Slovenskej republiky, Register diskvalifikovaných osôb Slovenskej republiky, Centrálny register dlžníkov Slovenskej republiky, Centrálny register exekúcií Slovenskej republiky a Živnostenský register Slovenskej republiky.

10. Požiadavky na uvedenie osobných údajov

Uvedenie osobných údajov je nutné za účelom uvedeným v bode 4. (Účel a právny základ spracovania) vyššie, a to z dôvodu:

- 1) posúdenia žiadosti o produkt ponúkaný alebo službu poskytovanú Bankou, a to či už vo vlastnom mene alebo v mene a na účet spoločnosti zo Skupiny Banky a subjektov spolupracujúcich s Bankou. Neposkytnutie osobných údajov bude mať za následok nemožnosť posúdenia žiadosti o produkt, ponúkaný alebo službu poskytovanú Bankou, a to či už vo vlastnom mene alebo v mene a na účet spoločnosti zo Skupiny Banky a subjektov spolupracujúcich s Bankou,
- 2) uzatvorenia a realizácie uzatvorenej zmluvy. Neposkytnutie osobných údajov bude mať za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy a jej realizáciu,
- 3) poskytovanie služieb Bankou. Neposkytnutie osobných údajov bude mať za následok prekážku v poskytovaní služieb Bankou,
- 4) posúdenie reklamácie alebo sťažnosti. Neposkytnutie osobných údajov bude mať za následok prekážku v posúdení reklamácie alebo sťažnosti Bankou,
- 5) prijímanie ponúk alebo marketingových produktov, ponúkaných alebo poskytovaných Bankou, a to v mene a na účet spoločnosti zo Skupiny Banky a subjektov, spolupracujúcich s Bankou. Neposkytnutie osobných údajov bude mať za následok nemožnosť prijímania takýchto ponúk alebo marketingových produktov či služieb.

11. Automatizované rozhodovanie, zahrňujúce spracovanie osobných údajov

Vaše osobné údaje sú spracovávané automatizovaným systémom, zahrňujúcim profilovanie, za účelom posúdenia schopnosti splácať úver alebo z marketingových dôvodov, čo má za následok možnosť nastavenia zjednodušeného spôsobu obsluhy alebo predstavenia individuálnej ponuky produktov a služieb, ponúkaných alebo poskytovaných Bankou, a to či už vo vlastnom mene alebo v mene a na účet spoločnosti zo Skupiny Banky a subjektov spolupracujúcich s Bankou.

Informácie týkajúce sa automatizovaného rozhodovania, zahrňujúceho spracovanie osobných údajov, sú dostupné v časti „GDPR“ na webovom sídle Banky alebo v sídle pobočky Banky.

- 4) prawo do ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
- 5) prawo do przenoszenia danych do innego administratora,
- 6) prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, w tym profilowania, oraz na potrzeby marketingu bezpośredniego, w tym profilowania,
- 7) prawo do cofnięcia zgody w przypadku, gdy Bank będzie przetwarzał Pani/Pana dane osobowe w oparciu o zgodę, w dowolnym momencie i w dowolny sposób, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem,
- 8) prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy Rozporządzenia lub ustawy nr. 18/2018 o ochronie danych osobowych.

9. Źródło pochodzenia danych - informacja dotyczy danych osobowych pozyskanych w sposób inny niż od osoby, której dane dotyczą

Pani/Pana dane osobowe mogą pochodzić od przedstawiciela ustawowego, mocodawcy w przypadku udzielonego pełnomocnictwa, przedsiębiorcy, w stosunku do którego pozostaje Pani/Pan beneficjentem rzeczywistym, pracodawcy, strony umowy zawartej z Bankiem oraz ze źródeł powszechnie dostępnych, w szczególności z baz i rejestrów: Rejestru Gospodarczego Republiki Słowackiej, Rejestru Dyskwalifikacji Republiki Słowackiej, Centralnego Rejestru Dłużników Republiki Słowackiej, Centralnego Rejestru Egzekucji Republiki Słowackiej oraz Rejestru Licencji Handlowych Republiki Słowackiej.

10. Wymóg podania danych

Podanie Pani/Pana danych osobowych jest konieczne w celu określonym w pkt 4 powyżej, dla:

- 1) rozpatrzenia wniosku o produkt oferowany przez Bank lub usługę świadczoną przez Bank, w tym w imieniu i na rzecz spółek z Grupy Kapitałowej Banku i podmiotów współpracujących z Bankiem, a konsekwencją niepodania Pani/Pana danych osobowych będzie brak możliwości rozpatrzenia wniosku o produkt oferowany przez Bank lub usługę świadczoną przez Bank, w tym w imieniu i na rzecz spółek z Grupy Kapitałowej Banku i podmiotów współpracujących z Bankiem,
- 2) zawarcia i wykonania umowy zawartej z Bankiem, a konsekwencją niepodania Pani/Pana danych osobowych będzie brak możliwości zawarcia i wykonania umowy zawartej z Bankiem,
- 3) świadczenia usług przez Bank, a konsekwencją niepodania Pani/Pana danych osobowych będzie brak świadczenia usług przez Bank,
- 4) rozpatrzenia reklamacji lub skargi a konsekwencją niepodania Pani/Pana danych osobowych będzie brak możliwości rozpatrzenia reklamacji lub skargi,
- 5) otrzymania ofert lub marketingu produktów oferowanych przez Bank lub usług świadczonych przez Bank, w tym w imieniu i na rzecz spółek z Grupy Kapitałowej Banku i podmiotów współpracujących z Bankiem, a konsekwencją niepodania Pani/Pana danych osobowych jest brak możliwości otrzymania tych ofert lub marketingu produktów lub usług.

11. Zautomatyzowane podejmowanie decyzji, w tym profilowanie

Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym profilowane, w celu oceny zdolności kredytowej oraz w celach marketingowych, konsekwencją czego będzie możliwość zastosowania wobec Pani/Pana uproszczonej ścieżki obsługi oraz przedstawienia zindywidualizowanej oferty produktów i usług oferowanych przez Bank lub usług świadczonych przez Bank, w tym w imieniu i na rzecz spółek z Grupy Kapitałowej Banku i podmiotów współpracujących z Bankiem.

Informacje dotyczące zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania są dostępne na stronie internetowej Banku w zakładce „RODO” oraz w siedzibie oddziału Banku.

Informácia o práve vzniesť námietku v súlade s čl. 21 Nariadenia

Máte právo kedykoľvek vzniesť námietku proti spracúvaniu osobných údajov z dôvodov týkajúcich sa Vašej konkrétnej situácie, vrátane namietania proti profilovaniu, ktoré je vykonávané na základe čl. 6 ods. 1 písm. e) (spracúvanie osobných údajov vo verejnom záujme) alebo f) Nariadenia (spracúvanie osobných údajov v rámci posúdenia oprávnených záujmov). V tomto prípade už nebude možné osobné údaje ďalej spracúvať, pokiaľ nepreukážeme, že existujú oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevážujú nad Vašími záujmami, právami a slobodami, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Pokiaľ spracúvame Vaše osobné údaje pre účely priameho marketingu, vrátane profilovania, máte právo kedykoľvek vzniesť námietku. V takomto prípade Banka prestane spracovávať Vaše osobné údaje pre vyššie uvedené účely.

Námietka nevyžaduje zvláštnu formu a je možné ju vzniesť v ľubovoľnej forme na pobočke Banky, telefonicky, alebo písomne či v elektronickej forme.

Informacja o prawie do sprzeciwu zgodnie z artykułem 21 Rozporządzenia

Mają Państwo prawo do wniesienia sprzeciwu w dowolnym momencie z przyczyn wynikających z Państwa szczególnej sytuacji wobec przetwarzania Państwa danych osobowych, w tym profilowania, realizowanego na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e (przetwarzanie danych w interesie publicznym) i art. 6 ust. 1 lit. f Rozporządzenia (przetwarzanie danych w ramach oszacowania interesów). W takim razie Państwa dane osobowe nie będą już przetwarzane, chyba że wykażemy istnienie ważnych prawnie uzasadnionych podstaw do przetwarzania, nadrzędnych wobec Państwa interesów, praw i wolności lub podstaw do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.

W przypadku przetwarzania Państwa danych osobowych do celów marketingu bezpośredniego, w tym profilowania, przysługuje Państwu prawo do wniesienia sprzeciwu w dowolnym momencie. W takim razie Bank zaprzestanie przetwarzania Państwa danych osobowych w powyższych celach.

Sprzeciw nie wymaga zachowania szczególnej formy i może zostać zgłoszony w dowolnej formie w Oddziale Banku lub przekazany do Banku telefonicznie, listem lub e-mailem.

Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna, spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie, ul. Puławska 15, 02-515 Warszawa, Polska, zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000026438; daňové identifikačné číslo NIP: 525-000-77-38, identyfikacyjne číslo osoby REGON 016298263, so základným imáním 1 250 000 000 PLN splateným v plnej výške, ktorá svoje bankové činnosti v Slovenskej republike vykonáva prostredníctvom pobočky PKO BP S.A., pobočka zahraničnej banky, so sídlom Pribinova 10, 811 09 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, IČO: 53 060 024, DIČ: 4120190008, zapísanej v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Po, sp. zn.: 7712/B (ďalej len „Banka“); inštitúciou vykonávajúcou dohľad nad činnosťou Banky je poľský Finančný dozorný úrad (KNF) so sídlom vo Varšave v Poľsku a Národná banka Slovenska so sídlom v Bratislave v Slovenskej republike.

Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna, spółka utworzona i istniejąca zgodnie z prawem polskim, z siedzibą w Warszawie, ulica Puławska 15, 02-515 Warszawa, Polska, zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000026438, NIP: 525-000-77-38, REGON: 016298263, kapitał zakładowy (kapitał wpłacony) 1 250 000 000 zł, prowadząca działalność bankową w Republice Słowackiej za pośrednictwem swojego oddziału PKO BP S.A., pobočka zahraničnej banky z siedzibą przy ul. Pribinova 10, 811 09 Bratislava – dzielnica Staré Mesto, numer identyfikacyjny IČO: 53 060 024, podatkowy numer identyfikacyjny DIČ: 4120190008, zarejestrowana w Rejestrze Handlowym prowadzonym przez Sąd Rejonowy Bratysława I, sekcja Po, wpis 7712/B („Bank“); instytucją sprawującą nadzór nad działalnością Banku jest Komisja Nadzoru Finansowego z siedzibą w Warszawie, Polska oraz Narodowy Bank Słowacji z siedzibą w Bratysławie, Republika Słowacka.